

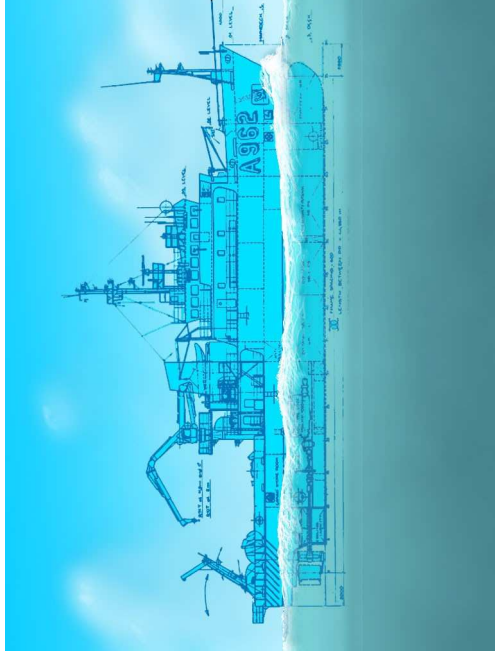
Le mot du Commandant: Le Belgica reprend la mer

C'est un scénario classique : chaque année, le mois de janvier est dédié à l'entretien du navire. Comme chez vous à la maison, les appareils qui sont utilisés intensivement jours après jours, ont parfois besoin d'une réparation ou d'un nettoyage approfondi. Le moteur principal par exemple, qui propulse le Belgica pendant 200 jours de campagnes par an ou les réfrigérateurs de bord bénéficient d'une inspection détaillée. Tout cela se passe à Anvers, au chantier naval près du bassin Kattendijk.

La grue du Belgica est remplacée par un nouvel engin. Après vingt ans de service le palan était usé complètement. Il faut savoir que la grue est un outil indispensable à bord. Elle mouille des instruments scientifiques ou elle met une embarcation par dessus bord. Autre besogne pendant cette période de maintenance, le remplacement du système de lavage des eaux usées. En effet, le Belgica, navire de recherches océanographiques et donc en faveur de la protection de l'environnement ne peut se permettre de rejeter des eaux sales à la mer.

Le premier février le Belgica a repris la mer. Les clients, les scientifiques de l'UGMM et de l'ULB n'ont pas tardés à embarquer. Ils étudient la transformation des nutriments comme l'azote, le phosphore et la silice, naturellement présents dans l'eau de mer et enrichis via les rivières par l'activité humaine, tout au long de leur trajet de la mer vers la terre et vice versa. Des étudiants "bio-ingénieur" et des géologues qui sont en dernière année de leurs études à l'ULB ont aussi embarqué pour l'occasion. Sur l'Escaut, ils admirent l'industrie pétrochimique, massivement présente, et exécutent des analyses d'eau au profit de l'étude des nutriments.
©BNS Belgica

Belgica 2005/01



De Commandant aan het woord: De Belgica terug op zee

Het is een klassiek scenario: ieder jaar krijgt de Belgica een winteronderhoud tijdens de hele maand januari. Net zoals bij u thuis moeten de apparaten die dagelijks intensief gebruikt worden, hersteld of nagekeken worden. Sommige ruimten, zoals de labo's die het hele jaar door druk bezet zijn, krijgen een opknapbeurt. Zo ondergaan de hoofdmotor, die zorgt voor een feilloze voorstuwing gedurende zo'n 200 campagnedagen op zee, maar ook de koelkasten om voedsel of wetenschappelijke stalen in te bewaren, een grondige inspectie.

De kraan van de Belgica is vervangen door een nieuwe. Na twintig jaar dienst was het oude tuig tot op de draad versleten. Deze machine is van groot belang aan boord. Niet alleen zet de kraan wetenschappelijke instrumenten op de zeebodem, maar ook een rubberboot om metingen te doen op zee, personen aan land te brengen of nog, bij man overboord, om iemand uit het water te redden.

Een ander karwei dat op uitvoering wacht, is de vervanging van de waterzuiveringsinstallatie. Het zou allerminst netjes zijn, mocht de Belgica, een oceanografisch onderzoeksschip ten dienste van de bescherming van de omgeving, vuil afvalwater lozen in de zee.

Op 1 februari heeft de Belgica opnieuw het zeepad gekozen. Wetenschappers van de BMM en de Université Libre de Bruxelles bestuderen de verandering van de zogenaamde nutriënten tijdens hun tocht van de zee naar land en omgekeerd. Nutriënten zijn de meest elementaire voedingsstoffen van alle leven in de zee. Het gaat onder meer om zuurstof, stikstof, fosfor en silicium.

Laatstejaarsstudenten bio-ingenieur en geologie aan de ULB komen ook een dagje meevaren tijdens deze eerste campagne. Op de Schelde bewonderen zij de massaal aanwezige petrochemische industrie. Ook analyseren ze, bij wijze van oefening, het water dat we op verschillende plaatsen, vanaf de Belgische kustzone, tot in Antwerpen, opgenomen hebben. Zo helpen ze de BMM en de ULB wetenschappers bij hun onderzoek. ©BNS Belgica